

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 24

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint... Samstag

Paraissant... le Samedi

Abonnement: Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.-, 6 Monate 3.-, 12 Monate 5.-

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.-, 6 Monate 4.50, 12 Monate 7.50

Inserate: 7 Cts. per 1 spatige Millimeterzeile oder deren Raum.

Abonnements: Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.-, 6 mois 3.-, 12 mois 5.-

Pour l'etranger: 3 mois Fr. 3.-, 6 mois 4.50, 12 mois 7.50

Annonces: 7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

8. Jahrgang | 8^{me} Année

Organe et Propriété de la Société suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen. Admissions.

Table listing members and their addresses: Herr E. Baud-Risold, Hotel Meiringerhof, Meiringen, 55; Herr Caspar Brog, Hotel Brünicg, Meiringen, 50; Herr H. Haubensak, Hotel Central, Interlaken, 70; Herr Hans Moser, Direktor, Bad Schinznach, 300; Monsieur Ernest Pasche, Hôtel Richmond (Pension Fougère), Montreux, 40; Herr G. Wolf-Zumbach, Pension Oberhofen und Gasthof zum Bären, Oberhofen, 25.

PRÉCAUTIONS CONTRE L'INCENDIE DANS LES HOTELS.

La Züricher Post a traité ce sujet dans un article auquel nous empruntons les lignes suivantes: Certains hôtels pourraient améliorer leurs mesures de sûreté sous bien des rapports. Dans les étages supérieurs on devrait placer, à un endroit bien en vue et facilement accessible, des échelles de sauvetage déroulables. Pour les grands hôtels, il est recommandable d'établir dans l'escalier des conduites d'appel pour la fumée, pouvant se régler du rez-de-chaussée. Les tentures, rideaux et tapis, qui sont exposés en première ligne au danger par suite de l'imprudence des nombreux voyageurs qui se succèdent rapidement, devraient toujours être rendus incombustibles. Fréquemment, les hôtels ne sont pas pourvus d'un nombre suffisant de balcons qui offrent un premier refuge et la voie du salut aux voyageurs affolés par le feu et la fumée. Une autre mesure, mise en pratique déjà par nombre d'hôteliers prudents, c'est l'installation d'armoires renfermant quelques engins d'extinction, tels qu'extincteurs, grenades à anti-feu, pompes à bras. On commet souvent la faute de ne pas s'assurer si la colonne montante sur laquelle se branche la conduite d'extinction est toujours pourvue d'eau; quand un incendie vient à éclater, il faut alors commencer par chercher la vanne pour l'ouvrir, ce qui fait perdre un temps précieux. Parmi les particularités de construction qui contribuent beaucoup à faciliter la propagation de l'incendie dans un hôtel, il faut mentionner les ascenseurs, qui constituent, en cas de sinistre, de véritables cheminées d'appel pour le feu. La police devrait veiller à ce que des cloisons étanches fussent établies à chaque étage. Mais les ascenseurs présentent encore un autre danger. On voit souvent, dans les hôtels de touristes, des voyageurs arrivés à une heure tardive se faire transporter par l'ascenseur dans les étages supérieurs sans s'inquiéter de la situation des escaliers. Un incendie vient-il à éclater au milieu de la nuit, les voilà errants à l'aventure et ne sachant où fuir; dans leur terreur, ils s'élancent au milieu des flammes. Quand les voyageurs ne se renseignent pas spontanément sur l'emplacement des escaliers, le personnel devrait avoir pour instruction de les orienter à ce sujet. Malheureusement il arrive souvent, surtout dans les petits hôtels, que ces dégagements sont insuffisants; ce reproche, de même que celui de l'insuffisance des balcons, s'adresse aux architectes qui tiennent encore trop peu de compte des dangers d'incendie. Les hôtels pouvant loger plus de 50 à 60 étrangers devraient posséder au moins deux escaliers à l'épreuve du feu.

Ces dangers ont diminué d'une manière sensible par suite de l'introduction de l'éclairage électrique; les allumettes jetées négligemment après avoir allumé le gaz constituaient une des causes d'incendie les plus fréquentes. Mais ce n'est là qu'une cause entre plusieurs, et tout hôtelier conscient de sa responsabilité sera d'accord avec ses collègues et les autorités pour chercher à obtenir le maximum de sécurité possible.

A ces lignes de la Züricher Post, que nous recommandons à nos lecteurs, nous ajouterons les observations suivantes:

Tous les maîtres d'hôtel ont pu faire à maintes reprises l'expérience que nombre de voyageurs ou de malades se refusent, par crainte du feu, à habiter des chambres situées dans les étages supérieurs, ce qui n'est pas étonnant, vu les catastrophes récentes. On se figure la position des habitants des étages supérieurs d'un hôtel très fréquenté en cas d'incendie éclatant à l'improviste et de nuit; par suite du courant d'air naturel qui règne constamment dans les escaliers, les cages d'ascenseurs, etc., la fumée et à sa suite les flammes se portent immédiatement sur ces points — et voilà la retraite coupée.

Si les uns vantent la bonne construction de leur bâtiment, massive au point qu'un incendie, si jamais il venait à éclater, ne pourrait y causer aucun dommage, d'autres se contentent de se fier au nombre des escaliers ou à la présence d'une conduite hydraulique allant jusqu'à l'étage supérieur. On peut répondre à cela qu'une installation de sauvetage et une conduite hydraulique se soutiennent et se complètent mutuellement, toutes deux devant entrer en fonction à l'heure du danger. On devrait considérer aussi la grande responsabilité qui incombe aux maîtres d'hôtels pour les vies humaines confiées à leur garde.

Celui qui conclut une assurance contre les accidents ou l'incendie, le fait dans l'espoir de ne jamais se trouver dans le cas d'avoir à y recourir. Il en est de même pour les installations de sauvetage: leur présence rassure le propriétaire et surtout les hôtes de la maison; et cette sécurité s'accroît encore, lorsqu'on exerce de temps en temps le personnel à leur maniement sous les yeux même des habitants de l'hôtel.

Par mesure de précaution, on a sans doute placé partout des appareils d'extinction; on a entendu parler même de toutes sortes d'appareils de sauvetage, tels que souches et moulles à frein, etc., mais on n'éprouve à leur égard qu'une confiance limitée, parce qu'on sait que leur usage comporte de grands dangers; ils exigent en effet, pour être utilisés, une connaissance exacte de leur maniement, qu'il est impossible, au moment du péril, de communiquer à tous les habitants; d'ailleurs, ils ne sauraient être utilisés que par des personnes isolées, et sont par conséquent absolument insuffisants.

Par contre, tout le monde a eu l'occasion une fois au moins dans sa vie, de voir une échelle ou même d'y monter. Cette connaissance universelle de la nature et du maniement de cet ustensile a engagé M. l'ingénieur Stickerberger à Bâle à créer une échelle de sauvetage pliable, "Protector", qui se distingue avantageusement et essentiellement d'une échelle ordinaire par le fait que, pouvant être repliée sur elle-même, elle n'a pas l'apparence extérieure de cet engin. Elle représente dans cet état un tube à section carrée, ressemblant à une descente de gouttière très mince: elle ne nuit donc en aucune façon à l'aspect extérieur du bâtiment et se remarque à peine. Lorsqu'elle est ainsi pliée, elle ne peut être utilisée du dehors par des personnes non autorisées, car on ne peut l'ouvrir que de l'intérieur du bâtiment, en tirant simplement l'un quelconque des boutons placés à chaque étage et communiquant tous avec

l'appareil de fermeture qui maintient solidement l'échelle. Dès que cet appareil est déclenché, l'échelle se dépile et prend un développement de 35-40 centimètres en largeur, la distance entre les échelons étant d'environ 25 cm. En même temps, un ou plusieurs timbres d'alarme peuvent être mis en activité prolongée pour avertir les habitants de la maison du danger qui les menace.

L'échelle, construite entièrement en fer et en acier et de toutes longueurs est extrêmement stable, nullement sujette aux oscillations propres à une échelle appliquée obliquement; elle peut donc être utilisée simultanément par plusieurs personnes à différents étages. Placée verticalement le long du bâtiment, elle est facile à atteindre du rebord d'une fenêtre ou de toute autre saillie. Cette échelle de sauvetage peut donc être maniée et employée sans instruction préalable, ce qui est encore un avantage, et non le moindre. Pour la replier, par exemple après une démonstration ou un essai, il suffit de la force d'un ou de deux hommes.

Cette échelle de sauvetage, d'une construction si ingénieuse et cependant si simple, nous paraît être une invention vraiment moderne, absolument pratique et indispensable en cas d'incendie, et nous considérons comme notre devoir de la signaler, dans l'espoir de voir les cercles intéressés à la diminution du nombre des accidents lui vouer l'attention qu'elle mérite.

Voici la liste des hôtels qui ont, à notre connaissance, adopté jusqu'à présent l'échelle de sauvetage dont nous parlons, en deux ou trois exemplaires: Rigi-First; Kurhaus Felsenegg, Zugerberg; Sonnenberg, Seelisberg; Schweizerhof, Lucerne; Breuer, Montreux; Bains d'Alvanel; Bains de Weissburg. Nous sommes certains que les propriétaires de ces établissements sont tout disposés à confirmer l'utilité de l'échelle de sauvetage.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE de la Société des maîtres d'hôtel de la vallée du Rhône et de Chamonix à St-Maurice.

Cette assemblée, qui constitue toujours une charmante petite fête, a eu le plus grand succès. Dès dimanche matin à 7 heures, des salves de mortiers et les accords de la fanfare saluèrent les hôtes venus du Bas-Valais et des bords du Léman, suivis à 9 heures de ceux du Haut-Valais et de Chamonix, au total 45 participants. Tous, animés de la plus franche gaieté, accrue encore par un ciel sans nuages et le spectacle imposant des environs resplendissants de clarté, se rendirent, à travers le jardin décoré avec goût, à l'hôtel Grisono, local de la fête. L'intervalle entre l'arrivée des deux trains avait été employé à une visite à l'abbaye et aux fouilles qui y sont pratiquées actuellement. Monsieur le Chanoine Bourban, qui avait eu l'extrême amabilité de nous guider, a su, grâce à la clarté de son exposé, exciter l'intérêt le plus vif de tous les assistants pour la collection, très riche et d'une valeur incommensurable, d'antiquités religieuses. Que de souvenirs! Des travaux d'orfèvrerie du XIII^{me} siècle et même du X^{me} siècle, parmi lesquelles se trouvent des reliques absolument uniques en leur genre. Il en fut de même pour sa conférence sur les fouilles, qui nous révéla la haute compétence de l'orateur dans le domaine des antiquités. L'assemblée générale s'ouvrit à 10 heures. Parmi les sujets les plus importants à l'ordre du jour, nous citerons la réclame collective. L'assemblée décida de nommer une commission chargée de discuter et de proposer la publication de petits guides de district, dans le but de répandre dans le monde des touristes la connaissance de ce Valais si fertile en beautés naturelles et en avantages climatiques. Cette commission est composée de MM. Dr. Sellen, Zermatt; Zufferey, Sierré et Eschery, Champéry. Un sujet non moins important fut la discussion

de la création d'une société coopérative pour l'achat des combustibles; cette proposition a été adoptée en principe, et MM. Grisono, St-Maurice; Pasche, Lavey-les-Bains et Zufferey, Sierré, ont reçu mandat d'entreprendre immédiatement l'étude de la question. Champéry fut désigné comme siège de la prochaine assemblée générale; à cette occasion, M. Exhenry exprime le vœu de voir les dames partager les délices de cette réunion, et donne l'assurance que les collègues de Champéry ne négligeront rien pour donner à cette petite fête le caractère le plus attrayant.

Le banquet, auquel prirent part comme représentants des autorités MM. le conseiller d'état Durry; le président de la ville de Werra et le préfet, de Bons, ainsi que M. le chanoine Bourban, eut lieu en plein air et obtint le succès le plus complet. M. Chappex, président de la société, adresse la bienvenue la plus cordiale aux assistants, tout en regrettant l'absence de nombreux représentants du Haut-Valais. M. le conseiller d'état Durry, qui lui succède, vante en termes chaleureux l'importance de l'industrie hôtelière pour le développement économique du canton, et assure la société de l'active coopération des autorités à l'œuvre de développement. M. le président de la ville de Werra, parle en termes analogues. M. Bourban, dans un discours éloquent, rappelle que l'industrie des hôtels a pour le canton une importance capitale en ce sens, qu'elle permet à la jeunesse de nos vallées, aux jeunes filles, de trouver son gagne-pain sans s'échapper entièrement à la surveillance paternelle et sans s'exposer aux dangers des grandes villes; puis il parle en termes non moins émus de l'active coopération des hommes dans l'industrie hôtelière. Les discours profonds et émouvants de l'orateur fut salué par d'interminables applaudissements.

Puis l'auteur de ces lignes apporte à l'assemblée les salutations du comité de la Société suisse des hôteliers et ses vœux pour la réussite de la fête et pour le développement toujours plus grandissant de la société des hôteliers valaisans. Il propose de ce vœux, il fait remarquer que depuis un an, la section valaisanne de la Société suisse des hôteliers a gagné un nombre respectable de membres, de sorte que l'espoir paraît justifié de voir représentés à l'Assemblée générale d'Interlaken par un nombreux contingent; il se fait, enfin, un plaisir d'informer l'assistance que dans deux ans, l'assemblée générale de la Société suisse des hôteliers aura lieu, selon toute probabilité, dans le Valais, ce qui contribuera sans doute à rapprocher de la Société les hôteliers valaisans qui n'en font pas partie jusqu'à présent. L'orateur porte son toast aux efforts de la Société valaisanne des hôteliers et à la solidarité entre tous les représentants de l'industrie hôtelière suisse.

M. de Grisono remercie le délégué de la Société suisse des hôteliers, en remerciant tout particulièrement les mérites que cette société et surtout ses présidents successifs, se sont acquis pour le développement de l'industrie des hôtels en Suisse.

M. Alblas parle au nom de la Société des hôteliers de Montreux; il voit un des moyens principaux de faire progresser notre profession et l'industrie qui s'y rattache dans les efforts faits pour lui assurer une représentation parmi les autorités. Il termine en buvant aux bons rapports entre les Sociétés du Valais et de Montreux.

Cependant le moment du départ est arrivé; le terme fixé par le programme a été dépassé d'une heure déjà, il faut donc renoncer à visiter la Grotte aux Fées, car nous devons encore nous rendre aux Bains de Lavey. Musique en tête, on se dirige à travers la ville vers l'hôtel des Alpes, où l'aimable hôtesse, Mme. Bochaty, nous offre le coup de l'étrier; puis on part en break pour Lavey-les-Bains. Après un court trajet, on procède à la visite des sources, qui constitue une promenade très intéressante le long du Rhône mugissant; puis, dans la nouvelle salle à manger du vaste établissement, dont la décoration témoigne d'un goût exquis, on se réunit autour d'une collation plantureuse, assaisonnée de productions remarquables d'un orchestre à cordes. De nouveau, les toasts se succéderont, adressés en première ligne au directeur de l'établissement, M. Pasche et à ses enfants qui le secondent de la manière la plus active, et à la coopération desquels, de même qu'à l'énergie et à la persévérance de M. Pasche, l'établissement doit sa prospérité actuelle.

À 7 heures, on retourne à St-Maurice. L'heure qui reste se passe, dans le jardin de l'hôtel Grisono, en conversation, pendant laquelle les charmantes demoiselles, Jeanne et Hermine de Grisono, continuent, comme elles l'ont fait durant toute la journée, à faire les honneurs de la maison avec la plus grande amabilité. À 8^h1/2 heures le train emmène une partie des invités dans une direction, à 9 heures, le reste prend la direction opposée. Comme à l'arrivée, la musique et les salves de mortiers leur envoient un dernier salut. Que les organisateurs de la fête, MM. de Grisono et Pasche, qui n'ont rien négligé de ce qui

pouvait faire décerner à cette journée l'épithète de «brillante», reçoivent ici les remerciements qu'ils ont bien mérités.

Voici, pour terminer, le menu du diner admirablement servi:

MENU.

- Hors-d'œuvres variés
- Potage Reine
- Truite au bleu, sauce Jeûnville
- Filet de bœuf à la Jardinière
- Vol-au-vent à la Financière
- Asperges de Saxon, sauce Mousseline
- Chapon de Bresse
- Salade
- Glaçons panachés
- Génoises aux amandes
- Fromage
- Fruits, Dessert.

Ein Schlingel.

Es gelangen in letzter Zeit zahlreiche Postkarten folgenden Inhalts an schweizer Hotels:

„Bitte mich zu verständigen, ob ich in ihrem werten Hotel mit einer Gesellschaft logieren kann. Wir brauchen zirka 25 Zimmer mit je 2 Betten. Sind Sie so gut und schreiben Sie mir sofort und senden Sie uns einige Ansichten der Gegend und einen Fremdenführer ein.“

Die Karten werden unfrankiert verschickt; die einen tragen die Unterschrift: Alois Herlich bei Herrn Béri, Tuchlauben 7, Wien I und die andern: Alois Herlich bei L. Semlack, Stiftsgasse 4, Wien. Der Inhalt der Karte variiert nur hinsichtlich der Zimmerzahl, das eine Mal werden 15 und das andere Mal 25 Zimmer verlangt.

Was mit dieser Anfrage bezweckt wird, lässt sich nicht leicht enträtseln. Auf erfolgte Nachforschungen in Wien stellt sich heraus, dass der Absender ein junger Laboratorgehülfe ist, der es vermutlich darauf abgesehen hat, auf billige Weise zu Ansichten aus der Schweiz zu kommen.

Man acceptiere also keine unfrankierten Postkarten (in schwefelgelber Farbe) aus Wien.

Kleine Chronik.

Die Grimselstrasse ist seit 15. ds. fahrbar. Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 13. Juni 4123.

Meiringen. Die Drahtseilbahn zu den Reichenbachfällen ist eröffnet.

Pilatus-Bahn. Der Monat Mai zeigt eine Reisenzahl von 3704 (1898: 2370).

Belgien. In Antwerpen ist das neubauerte Hotel Cosmopolite bis auf den untersten Stock niedergebrannt.

Régates à Vevey. Le Club de l'Avron de Vevey, a fixe la date de ses régates au dimanche 25 juin.

Rigi. Die Rigi-Kalbad-Scheidegg-Bahn, Hotel Rigi-First und Hotel Rigi-Scheidegg sind seit 18. Juni eröffnet.

Basel. Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verwichenen Monats Mai in den Gasthöfen Basels 13,991 Fremde abgestiegen (Mai 1898: 13,083).

Montreux. Der Gemeinderat von Chatelard beschloss eine Aktienbeteiligung an der projektierten Bahnhöhle Montreux-Montbovon im Betrage von Fr. 100,000.

San Remo. Herr Pierre Lagger, von der Hotel-firma Lagger & Stampfer in Saa-Pee, hat das Hotel de la Gare in San-Remo käuflich erworben und seit 1. Jan. d. J. betriebsübernommen.

Reise-Passepartouts. In welchen auch die Hotelbesitzer inbegriffen ist, werden seit 15. Mai von einem schweizer Reisebureau ausgegeben, jedoch soll es sich bei denselben nicht um Reduktion der Hotelpreise handeln.

Die **Jungfraubahn-Gesellschaft** hat ein Gesuch um Erhöhung der Fahrtaxen für die Strecke Scheidegg-Eigerjoch gestellt. Das Eisenbahndepartement hat das Gesuch, welches sich innerhalb der Schranken der Konzession bewegt, bewilligt.

Bern. Nachdem am 15. ds. nach stattgehabter amtlicher Inspektion, der Sommerbetrieb der Teilstrecke der Jungfraubahn bis zu der Gletscherstation eröffnet worden, wurde beschlossen, diesen Betrieb von etwa Mitte Juli an bis zum Rotwand-Durchschlag auszudehnen.

Brüning. Herr Eduard Haubensak - Baud vom Kurhaus Brüning und Herr Theodor Bucher-Haubensak haben unter der Firma Haubensak & Bucher, mit Sitz in Meiringen, eine Kurbetriebsgesellschaft eingegründet. Natur des Geschäftes: Betrieb des Bahnhofrestaurants auf dem Brüning.

Telephonwesen. Die Telephon-Verbindung zwischen Bern und der Schweiz wird demnächst in Angriff genommen werden. Die neue Verbindung stellt gleichzeitig einen unmittelbaren Anschluss mit Sitz in Meiringen her. Von der Leitung ohne Zwischenstation nach Basel geführt.

Berner Oberland. Am 18. ds. soll die neue Kuranstalt „Grimmialp“ im Diemtighaus eröffnet werden. Die Grimmialpquelle war schon seit Jahrhunderten den Bewohnern jener Gegenden als Heilquelle bekannt. In neuester Zeit hat sich eine neue Grimmialp-Quelle in der Nähe der Kurhaus „Grimmialp“ erschlossen.

Chamonix. Der Mont-Blanc ist letzten Donnerstags zum erstenmal dieses Jahr durch einen Engländer von Chamonix aus bestiegen worden. Der Aufstieg war sehr mühsam, da der Weg frisch gelehrt werden musste. Die erste Besteigung 1898 fand am 22. Juni statt, 1897 am 14. Juni. Die heurige Mont-Blanc-Saison hat begonnen.

Meiringen. Von der Kopfstation der neuerstellten Reichenbachbahn aus wird gegenwärtig an einem Verbindungsweg nach Rosenluis-Grosso Scheideck gearbeitet, so dass die Drahtseilbahn wesentlich zur leichteren Überwindung der steilen Partien dieser sehr viel begangenen Route beiträgt und zudem grossen Naturschönheiten erschliesst.

Vevey. Herr E. Michel hat sein Grand Hotel de Vevey um 70 Zimmer gleich 100 Betten vergrößert, so dass jetzt Raum für 300 Gäste vorhanden ist. Das Hotel wurde mit Centralheizung versehen und bleibt nun auch im Winter geöffnet; durch Anbau sind ein Wintergarten, ein Fecht- und ein Turnsaal erstellt worden.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos an der Kurgäste vom 27. Mai bis 2. Juni 1898: Deutsche 849, Engländer 187, Schweizer 244, Holländer 83, Franzosen 54, Belgier 24, Russen 33, Oesterreicher 17, Amerikaner 8, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 30, Dänen, Schweden, Norweger 26, Angehörige anderer Nationalitäten 5. Total 1000. Darunter waren 100 Passanten.

Bahnhofrestaurant Bern. Nachdem die bekannte Inhaberin des Bahnhofbüfets Bern, Frau Weber, die Weiterführung des Geschäftes gekündigt hat, weil sie sich ins Privatleben zurückziehen will, haben sich eine grosse Zahl von Wirten gemeldet, die bereit wären, den Betrieb zu übernehmen. Frau Weber hatte der Centralbahn einen jährlichen Pachtzins von 85,000 Fr. bezahlt. Wie verlautet, werden jetzt von einem Reflektanten 60,000 Fr. geboten.

Lausanne. Sont descendus dans les hôtels de premier et second rangs de Lausanne, du 4 au 10 mai: Suisse: 375; Allemagne: 145; France: 91; Angleterre: 77; Russie: 15; Amérique: 15; Pays-Bas: 17; Italie: 9; Etats Balkans: 6; Autriche, Belgique, Espagne, Portugal, Danemark, Afrique, Turqui: 17. Total: 765.

Du 11 au 16 mai: Suisse: 306; Allemagne: 136; Angleterre: 80; France: 68; Amérique: 27; Russie: 17; Pays-Bas: 6; Italie: 6; Autriche, Belgique, Danemark, Etats Balkans: 10. — Total 656.

Generalabonnements. Zur leichteren Orientierung für Touristen, als praktisches Auskunftsmittel der seit kurzem in der Schweiz eingeführten Generalabonnements sind in der Schweiz, durch das Reisebureau Luzern einen fünfsprachigen abgekürzten Tarif (deutsch, französisch, italienisch, englisch und russisch) der Generalabonnements heraus mit Routenkarte, auf welcher alle von dem Generalabonnement zu behandelnden Strecken schwarz und alle übrigen Transportstrecken, Schifffahrtskurse, Bergbahnen, Lokalbahnen, Posten etc., wofür extra bezahlt werden muss, rot dargestellt sind und zugleich ein übersichtliches Bild der schweizerischen Hauptverkehrswege gegeben wird. Die Tarife sind bei allen schweizerischen Verkehrsburauen zum Preise von 20 Cts. erhältlich.

Paris. Bekanntlich wird das Terrain für die Ausstellung von Jahre 1900 von der Seine durchschnitten, und der Verkehr von einem Ufer zum andern würde nur über Brücken möglich sein. Ein eigenes Transportmittel wird von zwei französischen Elektrotechnikern vorgeschlagen, um Ausstellungsbesucher von einer Seite des Flusses auf die andere zu bringen. Sie wollen nämlich, wie das Internationale Patentbureau Karl Fr. Reichelt, Berlin, schenkt, eine Art Kanalbahn zwischen beiden Ufern konstruieren und diesen Trassen in ungefähr 9 Meter Höhe angebracht werden soll. An demselben soll mittelst Rollen ein Waggon zur Aufnahme einer Anzahl Passagiere hängen, der mittelst eines Zugseiles, durch kräftige Elektromotoren nach der einen oder andern Seite geführt wird. Im Fahrzeug selbst hätte der Wagenführer Platz zu nehmen, der mittelst einer in seinem Bereich angeordneten Schaltvorrichtung den Gang der Elektromotoren reguliert. Die Länge des Drahtseiles würde sich auf etwa 150 Meter belaufen. Es ist beabsichtigt, diese neuartige Fährbahn unmittelbar unterhalb der neuen Alexanderbrücke zu errichten.

Der internationale Verein der Gasthofbesitzer hat in seiner letzten Generalversammlung, an welcher ca. 100 Mitglieder teilnahmen, u. A. folgende Beschlüsse gefasst:

Ein neues Abkommen eines Vertrages mit einer Stuttgarter Haft- und Unfallversicherungsgesellschaft. Die Gründung einer eigentlichen Wirtenschaft-Unterstützungskasse wird abgelehnt, dagegen eine Statutenänderung in dem Sinne vorgenommen, welche die aussergewöhnlichen Nothfällen, sofern sie Wirtinnen und Wirtinnen einmaler Mitglieder betreffen, ein Beitrag bis auf 500 Mark aus der Vereinskasse geleistet werde.

Die Fachschule in Frankfurt wird nach Köln verlegt und sollte demnächst derjenigen in Ouchy eingeweiht und geöffnet werden.

Herausgabe eines Reklamebuches nach dem Muster desjenigen des Schweizer Hoteliervereins. Dem christlichen Kellerheim in Zürich werden 200 Mark Unterstützung zugewiesen und dem Lecha-Klub ein Betrag von 1000 Mk. zugesagt.

Der Aufsichtsrat, mit Herrn Otto Hoyer als Präsident, bleibt für eine weitere Amtsperiode derselbe. Als Ort der nächsten Generalversammlung wird Berlin gewählt.

Zugsverbindungen London-Basel. Nach einer Bekanntmachung der Englischen South Eastern und Chatham and Dover-Eisenbahn wird vom 14. Juni ab von seiten der Französischen Nord- und Ostbahnen, ebenso wie im vorigen Jahre, ein täglich von Calais nach Basel gehender Express-Zug eingerichtet werden. Derselbe besteht aus Toilettenwagen, Korridorwagen und II. Klasse, und führt ausserdem einen Speisewagen mit, er steht in direkter Verbindung mit den Zügen, welche von London,

Charing Cross und Cannon Street Station um 9 Uhr nachmittags, und von den Stationen Victoria, Holborn, St. Pauls und Horse Hill um 9.15 nachmittags abfahren. Die Reisenden von London treffen andern Tags ein:

in Interlaken	10.10 nachmittags
„ Chur	8.34
„ Maland	10.23
„ Basel	10.27
„ Luzern	3.37
„ Zürich	4.20

Auch für die Rückkehr von der Schweiz nach England wird vom 15. Juni ab wiederum eine Verbindung eingerichtet, die es ermöglicht, an einem Tage ohne Nachtfahrt von der Schweiz nach London zu reisen, und zwar über die Route Laon-Boulogne-Folkestone.

Die Reisenden fahren morgens früh von Zürich, Luzern oder Bern, und 10.05 mittags von Basel mit einem Tages-Express-Zug ab, der ebenso aus Toilette- und Korridor-Wagen, sowie einem Speisewagen besteht, und kommen an demselben Abend 11.32 in Charing Cross Station an.

Für beide Fahrgelegenheiten wird kein Zuschlag erhoben, die zollantliche Untersuchung des Handgepäcks findet unterwegs im Zuge statt. Aus obigen Mitteilungen geht hervor, dass diese Zugverbindung die schnellste der zwischen England und der Schweiz bestehenden bildet.

Verschneppet. Gast: „Nehmen Sie mir's nicht übel, Herr Wirt, Ihre Weine sind sonst gut, aber hier ist nicht echt.“ Herr: „Schön St., dass Sie kein Weinkenner sind! Grad der ist es.“

Selbsterkenntnis. Schauspieler (mit Pathos): „Kellner! Kellner! Sagen Sie mir, das nennen Sie ein Rindfleisch? Wissen Sie, guter Freund, dass dies eine Beleidigung für jedes eingemessene seinem Berufe ergebene Rind im ganzen Deutschen Reich ist?“ Kellner: „Ich bitte um Entschuldigung, lieber Herr, es lag mir gänzlich fern, Sie irgendwie zu beleidigen.“



L. J. in N. Wir können nicht immer das gleiche Thema behandeln, wollen aber doch von Ihrem Fall, den Reisemarschall Dr. Lunn betr., öffentlich Notiz nehmen, sofern sie gewillt sind, die eingesandten Belege in unsere Hände zu belassen. Nur wenn wir durch Belege gedeckt sind, treten wir auf derartige Angelegenheiten näher ein.

C. E. in H. Bezüglich der „Internat. Hoteliste für Konsulate“, für welche von Wien aus die grosse Trommel gerührt wird, können wir hier nur wiederholen, was in unserm Blatt schon öfters gesagt wurde: Schade fürs Geld. Es hat vor einigen Wochen ein schweizer Hotelier an die betreffende Wiener Firma geschrieben, er werde einen Auftrag erteilen, sofern sie ihm 10 Konsulate oder Hotels nenne, die sich verpflichten haben, der betr. Reklame den nötigen Platz im Vestibül oder sonstwo einzuräumen. Bis jetzt ist dieser Anfrage noch nicht Genüge geleistet worden. Die Liste hätte Ende Mai erscheinen sollen, nun versendet die Verlagsfirma neuerdings wieder Zirkulare mit dem Vermerk, dass sie erst gegen Ende Juni erscheine. Wie Sie sehen, die Sache hinkt, und überdies ist sie nichts nutz, daher: Tasche zu!

Des Vertragsbruchs haben sich schuldig gemacht:

E. Herrmann, Oberkellner von Hart;
Oskar Steiner, Portier von Feschel.

Das Centralbureau.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amstler-Aubert.

Seiden-Damaste Fr. 1.40

bis 22.50 per Meter und Seiden-Brocate — ab meinen eigenen Fabriken —

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 95 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.).
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40 — 22.50 Ball-Seide v. 95 Cts. — 22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe „ 16.50 — 77.80 Seiden-Grenadines „ Fr. 1.35 — 14.85
Seiden-Foulauds bedruckt „ 1.20 — 6.55 Seiden-Bengalines „ 2.15 — 11.60
per Meter. Seiden-Armures, Monopols, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscowite, Marcellines, seidene Steppdecken- und Fahnestoffe etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

COMESTIBLES
CONSERVES, VINS FINS, CHAMPAGNES
CLAR FRÈRES, BALE. 2509

Rollschutzwände
in vorzüglichster Ausführung
WILHELM BAUMANN HORGEN. 2250
Vertreter gesucht.

Reingehaltene feine WEINE
A. RUTISHAUSER & C^{IE}
SCHERZINGEN C.T. THURGAU
aus bevorzugten Lagen in ausgesuchten Qualitäten

MAISON FONDÉE EN 1829.
SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION GENEVE NATIONALE 1896
MÉDAILLE D'OR
LOUIS MAULER & C^{IE}
MOTIERS-TRAVERS (Suisse). 1896

Une personne désirant se retirer des affaires remettrait un
Hôtel de montagne
de 170 lits avec bonne et nombreuse clientèle. 2547
S'adresser E. Poncet, régisseur, 9 rue du Stand, Genève. (H. 4019 X)

Neuheit! Neuheit!
Recht Japan-Seiden-Servietten
nicht zu verwechseln mit den gewöhnlichen Papier-Servietten.
Aussser ihrem Zweck sind auch als Reklamemittel dienlich.
Bedeutend billiger als die Ausgaben für das Waschen der Seiden-Servietten.
4 Dessins, von Fr. 12.50 bis Fr. 14.50 per 1000 Stück.
Muster stehen jederzeit zu Diensten.
Schweizer Verlags-Druckerei Basol.

1248 m. (4170) ü. Meer.
THERMEINVALS Graubünden (Schweiz)
Bad- und Kuranstalt. (Zug. Ch. 99)
Saison vom 15. Juni bis Ende September.
Kurmittel: 1) Die eigenhätige Epsomwasser-Quelle mit Bade- und Trinkkuren. 2) Das kräftigende Hochalpenmilch. Heilstätte für Magen-, Brust-, Nerven- und Gelenkleiden, Blutmuth oder Skrofulose. Prospekte und Anmeldungen bei der Direktion in Vals.

Desinfections-Automat.
Der Desinfectionsautomat besteht aus einer kleinen geruchlosen Röhre, welche in Wasser gebracht, fortwährend geruchlose Desinfectionsflüssigkeit liefert, welche die Fäulnis zerstört, und jeden unangenehmen Geruch in Closets, Schüttsteinen etc. beseitigt.
Der Desinfectionsautomat wirkt ununterbrochen, monatelang, ist ärztlich sehr empfohlen u. sollte in keinem Hause fehlen. Jedem Automat w. ein Plakat zum Auhängen in Aborten beigegeben, als Empfehlung fürs Haus. — Aerztl. Broschüre u. Anweisung gratis. — Preis Fr. 5.
Zu beziehen von:

C. Richter in Kreuzlingen.
Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel 288
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
Expositions universelles, internationales et nationales.
Mars de l'état de production.
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

Die Lincrusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung,
ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief**,
ist **absolut waschbar**,
ist **unverwundlich** und reisst und schwindet nicht,
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibüls, Badestuben etc.
ist der beste Ersatz für Holzläufer und billiger.
Muster und Kataloge sendet franco

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.

Hotel-Direktor.
Bekannter Fachmann wünscht Engagement in grösserem Etablissement.
Geht. Offerten sub Chiffre M. 2629 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. [19]

SAMUEL BELL & SÖHNE
Wurstwaren-Geschäft I. Ranges
BASEL
In- und ausländische Wurstwaren
vom Gewöhnlichsten bis zum Feinsten.
Grosse Auswahl in feinst präparierten Schinken
zum Kochen und Rohessen. (K. 5587B.)
2441

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & C^{IE}
A LA SARRAZ (VAUD)
Couvertures blanches et de couleur
pour Hôtels.
THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.
Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2251

KARL MÜLLER
Stadthausplatz * Burgdorf * Stadthausplatz
Fabrikation von Flaum-Steppdecken
in Satin, einfarbig oder bedruckt, Zanella oder in Seide.
Sorgfältige Ausführung. Billige Preise.
Reichhaltige Stoffmuster-Kollektion.
Illustrierter Katalog und Preiscurant franko. — Telefon.

Fabrique de Billards
JEAN FRÜH
LAUSANNE.
Accessoires en tous genres
Echange * Réparations 13
Maison fondée en 1850.

Institution Briod & Gubler,
Chailly sur Lausanne.
1986
Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
Direktion:
H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

Hôtel de 1^{er} ordre
à acheter ou à louer cherche jeune hôtelier,
marié, avec meilleures références pour tout de suite ou
automne, ou bien une place de
directeur intéressé
avec mise de capital de 20—25 mille francs. Hôtel à
l'année préféré. — Adresser les offres à l'administration
du journal sous chiffre H 20 R.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse.
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter,
Frische Nidel-Koch-Butter
liefert gut und billig
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
„Otto“ ist für die Adresse notwendig. 2483
Telegramm-Adresse: Otto, Beckenried. Post-Adresse: Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GRAND BLANCHE
EXTRA DRY
EXTRA SEC
EXTRA DRY
EXTRA SEC
EXTRA DRY
EXTRA SEC
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Hotelverkauf mit Soolbad!
In einer grösseren Ortschaft der deutschen Schweiz
(Eisenbahnstation) ist wegen Geschäftsveränderung unter
günstigen Bedingungen ein alt renommirtes, gutgehendes
Hotel mit Bad, prachtvollem Wirtschafts- und Obst-
garten, Kegelbahn, Stallung und Remise, bei einer Anzahlung
von 25—30 000 Fr. zu verkaufen. — Kostenlose Auskunft erteilt
der Beauftragte: **W. Kling**, 12 Eisengasse, Basel. [21]

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und
automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

ASK
for Max Oettinger's
Havana Cigars
AND
CIGARETTES

Empfehle mich den ge-
ehrten Hoteliers sur
= Aushilfe =
F. Trümpi
Chef de cuisine
2401
Glarus.

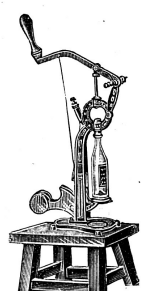
Pianos
der ersten in- und ausländischen Fabriken
zu Fabrikpreisen
empfehlen in reichhaltigster Auswahl
Gebrüder Hug & C^{ie}, Basel.
Nur best erprobte Marken.

Neuheit! 0P8102
Ingrain-Tapeten
in Oelfarben.
Einfarbig und in ruhigen, feinen Dessins.
Vornehmste Wandbekleidung,
prachtvolle Stoffwirkung ausserordentlich
solide (abwaschbar) und in sehr mässiger
Preisfolge.
J. Salberg 2306
Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.
Telephon Nr. 1920.
Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.
Vertreter an allen gröss. Plätzen der Schweiz.

MAISON FONDÉE EN 1811
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE
DOUX * TRÈS SEC *
MI-SEC * BRUT *
SEC * ROSÉ *
Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

LAUSANNE.
Grand Hôtel Riche-Mont.
Maison de 1^{er} Ordre.
A 3 min. de la Gare. Situation ex-
ceptionnelle. Grand Parc. Vue étendue
sur le lac et les Alpes. — Ascenseur.
Bains. Lumière électrique dans toutes
les chambres. Restaurant à prix fixe
ou à la carte.
S. Ritter-Wolbold, Prop.

Altbekanntes, gut mar-
schierendes 25
Hotel II. Ranges
gegenüber grösserem schweiz.
Hauptbahnhof ist ein soliden
Käufer zu vergeben.
Anfragen befördert unter
Chiffre Q. R. 14699 d. Ann.-Exp.
Rudolf Mosse in Basel. (Zag. S. 208)

Illustrierter Katalog gratis und franko.


Flaschen-Korkmaschinen,
-Entkork-
-Verkapslungs-
-Spül-
Pumpen u. alle Kellerei-Artikel
Mineralwasser-Apparate
Acetylen- und
Luftgas-Apparate
liefern in bester Konstruktion u. billigst
M. Hauser & Co.,
Zürich II. 2507

Die Vorrichtung
hat den Vorteil, dass
das
RAPP
zwei
Rappen
alten
Bestandteile
entzweigen
kann
und
die
Z 1401 II

Malaga-Kellereien
von
Alfred Zweifel in Lenzburg
(Eldg. Zoll-Niederlage)
Spezial-Geschäft und Lager authentischer
Malaga Weine
Insel Madeira (auch Koch-Weine)
Jerez (Sherry) — Oporto
Marsala — Cognac
Versandt in Original-Fässern und Flaschen.
Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

Die Stelle des Verwalters und Wirtschaftspächters
(Veltlinerhalle) in der **Schlüsselzunft**
in
BASEL, Freiestrasse No. 25
ist infolge Abbitte des langjährigen Inhabers auf 1. April nächsten
Jahres neu zu besetzen.
Reflektanen wollen sich mündlich oder schriftlich bis zum
15. August an den unterzeichneten Zunftmeister wenden, welcher
Auskunft erteilen wird. (H2863Q)
R. Iselin, Albanvorstadt No. 69.
Basel, 1. Juni 1899. 4

Alle **Rohrmöbel**, bunt oder gelb,
in solider und geschmackvoller Arbeit
liefert die **Rohrmöbelfabrik**
Mannuss, Luzern.
Reparaturen und Frischan-
streichen prompt u. billig.
Illustrierte Kataloge gratis
und franko. (H 1899 Lz.)

ANZEIGE.
Gebr. Schwabentand
Ludwigshafen a. Rh.
Spezialität:
Gediegene Kücheneinrichtungen
für Hotels, Restaurants u. Cafés.
Solide Kupfergeschirre u. Formen
Illustrierter Katalog zur Verfügung.
Reelle, gewissenhafte Bedienung.

Anglo-American
T. A. Harrison
unterm Hotel National Zürich I 91 Bahnhofstrasse
Linoleum.
Empfehle den Herren Gasthof-Besitzern besonders
unsere bekannte Qualität III (nicht V), schöne Dessins,
solide Waare, zu folgenden sehr billigen Preisen:
45 Cm. Fr. —. 75
56 „ „ —. 95
68 „ „ 1. 25
91 „ „ 1. 75
116 „ „ 2. 45
138 „ „ 2. 75
180 „ „ 2. 95
230 „ „ 4. 95
270 „ „ 5. 95
318 „ „ 6. 95
Waschtischvorlagen „ 1. 75
Verlangen Sie das Linoleum-Album, welches franko zu-
gesandt wird. 2387 K5567B

English Plumbing & Sanitary Works
THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS
Ingénieurs sanitaires
Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)
7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boul' Raimbaldi
Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous
adresser à l'Hotel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

EISSCHRÄNKE

BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Eldg. Patent 973, 2233, 4977 u. 15335
 Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, in beliebiger Ausstattungsart mit od. ohne kompletten Zubehörsatz empfohlen. Garantiert vorzüglich. Konstruktion zu billigsten Preisen:
 mit neuester Übersetzung, alles Andere weit Überbietend.
 Das Neueste und Beste für Gefrorenes und Rohes.
 vormalig
J. Schneider C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich III.
 Ältestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz. Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

Porcelaine à l'épreuve du feu
 pour la cuisson d'aliments
 aux œufs, à la casserole, etc.

Beaucoup de premiers hôtels de différents pays louent la solidité de cette porcelaine, sa décoration artistique, ainsi que la longue durée de son vernis.

Bauscher frères & Weiden (Bayern)
 Seuls fournisseurs du Norddeutscher Lloyd pour ses 80 bateaux.

Dépôt et exposition d'échantillons chez
M. J. Hallensleben-Letz, Lucerne.

G. Helbling & Cie.,
 Zürich I
 Stadelhoferplatz 18.

Central-Heizungen
 aller Systeme.
 Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**

Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.
Fahrpreise Basel-London:
 Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Mk. 98.70. II. Kl. Mk. 74.70
 Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Mk. 150.60. II. Kl. Mk. 115.20

Seefahrt nur 3 Stunden.
 Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Po. Kämpfer Kirchstrasse 17, Basel.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises. 2505

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul' Helvétique, Genève.

Hupfeld's Selbstspielendes Piano

muss als das Ideal auf dem Gebiete der mechanischen Musikwerke bezeichnet werden. Die Wiedergabe aller Musikstücke ist auf demselben eine geradezu vollendet schöne und kann auf mechan. Wege sowohl durch Drehen einer Kurbel als auch durch Verwendung elektr. Kraft (mit Akkumulator oder Anschluss an elektr. Leitung) erfolgen. Ferner kann das Instrument wie jedes andere Piano auf den Tasten gespielt werden. Vermittelt des Selbstspielenden Pianos ist es den Herren Wirten und Hoteliers ermöglicht, in jedem Momente eine ganz vorzügliche Tanz- und Unterhaltungsmusik zu bieten, **ohne eines Spielers zu bedürfen.**

Auf Wunsch kann das Instrument auch mit Geld-einwurf geliefert werden.

GEBRÜDER HUG & CIE

Zürich - Basel - St. Gallen - Luzern - Winterthur.

Das geeignetste Musik-Instrument für Wirtschaften, Hotels, Vergnügungsetablissemments etc. ist unstrittbar

Hupfeld's Selbstspielendes Piano.

Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen. Gebrauchte Pianos werden an Zahlung genommen.

Spielbar vermittelt Electricität, Kurbeldrehung oder mit der Hand, wie ein gewöhnliches Piano.

Beschreibungen und Preislisten wolle man verlangen von den Alleinverteilern

Hotel-Verkauf.

(Schweiz.)
 Am Zürchersee, Dampf-chiff- und Bahnanstation, prächtige Aussicht auf See und Gebirge, eisenthaltige Quelle, grosse Lokalfitäten, 600 Personen fassend, kleinere Säle, Terrassen, grosse Stallung, schöner Garten.
 Preis 118,000 Mark. Anzahlung circa 26,000 Mark. Näheres unter Chiffre 2924 Z am Haasenstein & Vogler, Zürich.

Älteste u. grösste Wursterei Basels

J. J. GRAUWILER-AMANN, vormalig FRITZ WEITNAUER

Versandt nach auswärts. Spezialität: **Feinste in- und ausländische Wurst-Waren.** sowie Prima Schinken zum Kochen und Rohessen. (K. 5505 B.)

Feinste Basler Klöpfer

Landjäger
 alles nur feine Qualität.

Für Restaurateure und Hoteliers reduzierte Preise.

J. Grauwiler Sohn
 BASEL
 1043 Telefon

Spezialität: **Feinste Charcuterie**
 Rollschinken, Beinschinken

Versand nach Auswärts.

DAVOS.

Zu verkaufen, fortzugshalber, eine der Neuzeit entsprechend eingerichtete grössere Villa in günstigster Lage des Kurortes, in der seit Jahren Fremdenpension betrieben und bei welcher weitere Vergrößerung nicht ausgeschlossen ist. Gefällige Offerten unter Chiffre H 14 R an die Expedition dieses Blattes erbeten.

Olivenöl-Import

Bern Gebr. Weibel Florenz
 Effingerstrasse 53 17 via dell'Orivolo

Hochfeine, unübertroffene Qualität aus den toscanischen Domänen
 Direkter Bezug von den Produzenten

Versenden dieses ausgezeichnete Speisöl in Demohns von 5, 10, 20 und 30 Litern, sowie in Originalfässern von 100-200 kg. Muster werden auf Verlangen sofort gratis zugesandt. (H2807Y)

Offertenblatt der „Hôtel-Revue“

Stellengesuche - Demandes de places

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Postauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 2.- (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.- Vorauszahlung in der Expedition erforderlich. Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine. Junger Mann, welcher auch in der häuslichen Küche tätig ist, sucht auf nächsten Winter Stelle in obiger Eigenschaft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 574.

Buffetdame. welche schon längere Zeit als solche in Hotels in Ranges thätig war, sucht Jahresstelle. Baldiger Eintritt erwünscht. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 574.

Bureauchocher. Junger T-chter, aus guter Familie, deutsch und französisch sprechend, der doppelt in hochhaltung Küche, mit dem Hotelwesen vertraut, sucht Saison- oder Jahresstelle. Auch sonstige Verhältnisse würde angenommen. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre 559.

Chef de cuisine. seriöser, ökonomischer Arbeiter, fachkundig in allen Branchen, wünscht Stelle. Prima Zeugnisse. Offerten an die Expedition unter Chiffre 583.

Concierge. Ein tüchtiger, solider, sprachkundiger Concierge, mit besten Referenzen versehen, wünscht Stelle in Hotel I. Ranges. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre 572.

Concierge. parlant les trois langues et muni de bons certificats, actuellement encore en place, cherche engagement comme tel en comme conducteur dans une maison de 1^{er} ordre. Adr. les offres à l'admin. du jour. sous chiffre 572.

Haushälterin. Eine Dame gebildeten Standes, weltgewandt, sprachkundig, von bester Gesundheit und im Hauswesen wohl erf. -hren, zu ht für sich und ihre Tochter zusammen - eine Stelle als Vorarbeiterin, Aufseherin oder Haushälterin in einer kleinen K. rinstalt, Fremdenpension, Haushalt oder sonstigen Anstalt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 573.

Kochlehrling.

Für einen gutgeschulten, 17-jährigen Knaben in der französischen Schweiz gesucht. Offerten sind sub Chiffre 549. 0. 57 an Rudolf Meise in Solothurn zu richten.

Oberkellner. tüchtiger, 35 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig ist, sowie der Komptabilität, während diesem Sommer im Hotel-Bureau thätig, sucht für Herbst passendes Engagement nach Italien oder Jahresstelle in der Schweiz. Gute Zeugnisse, sowie Referenzen vom jetzigen Prinzipal stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 586.

Oberkellner-Sekretär. Deutsch-Schweizer, 23 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, während der Sommerzeit in ein grösseres Hotel. Offerten sub Chiffre O. H. 2361 an Orell Füssli-Annancen, Bern. 15

Sekretärin. der deutschen und französischen Sprache mächtig, mit Buchhaltung und Kassa vertraut, wünscht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 571.

Sekretär-Volontär. der drei Nationalsprachen in Wort und Schrift mächtig, während der Sommerzeit in ein grösseres Hotel. Offerten sub Chiffre O. H. 2361 an Orell Füssli-Annancen, Bern. 15

Sekretär (zweiter). Jünger Deutscher sucht Stelle als wie Kena bei der französischen und englischen Sprache. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 587.

Tapezierer. Junger, tüchtiger Tapezierer, der schon in Hotels thätig war, sucht, ge-tätigt auf gute Zeugnisse, ähnliche Stellung, Jahresstelle bezuzuzug. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 572.

Volontärin. Junge fille, 23 ans, de bonne famille, parlant les deux langues, au courant du service, cherche place dans un bon hôtel de montagne, de préférence en Suisse romande. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 571.

Stellenofferten - Offres de places

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 8 Zeilen, inkl. Postauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.-. Jede Wiederholung Fr. 2.-; für Vereinsmitglieder: Fr. 2.-. Wiederholungen je Fr. 1.- (Ausland: Postauslagen extra). Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Bureau-Volontär. In einem guten Hotel findet ein junger Mann von guter Familie für die Sommerzeit eine Stelle als Volontär. Eines gut erzogenen Hoteliersohn würde der Vorzug gegeben. Offerten an: Hotel Anglère, Chamoni.

Employés d'hôtel. demandés dans une maison de premier ordre, au bord du Léman. Places à l'année. 1 secrétaire-chef de réception; 1 premier sommelier; plusieurs sommeliers d'étages, de salle et de restaurant; concierge, conducteur, liftier, portiers, lingères, femmes de chambres, gouvernantes. Offres sous Chiffre 361 à l'administration de l'Hôtel-Revue.

Gesucht für Hotel I. Ranges in Graubünden zu sofortigem Eintritt: 1 tüchtiger Längere, 1 Saaltöchter, deutsch und französisch, womöglich auch englisch sprechend, 1 Kaffier, deutsch und französisch sprechend. Reduktanten auf Jahresstellen bevorzugt. Offerten mit Photographie und Zeugnisabschriften an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 583.

Mädchen. jünger, welches französisch spricht und im Hausgeschäfte versteht, findet Stellung in guter Familie. Eintritt Mitte Juni. Offerten mit Photographie und Photographie an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 570.

Saaltöchter als Associée. Gebildetes sprachkundiges Fräulein, welches ab 1-2-0 Granländens Stelle zu sofortigen Eintritt mit schöner Sommerwirtschaf als Associée einzutreten. Auskunft durch Postfach 535, Bern.

Saaltöchter. aus guter Familie findet in einem Kurort Granländens Stelle zu sofortigen Eintritt. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 573.

Serviertöchter.

Eine gewandte, treue, brave Tochter, deutsch und französisch sprechend, findet Jahresstelle in einem Hotel. Gute Referenzen erforderlich. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 581.

Abonnements-Preise

der „Hôtel-Revue“.

	Schweiz	Ausland
1 Monat	Fr. 1.-	Fr. 1.20
2 "	1.50	2.-
3 "	2.-	3.-
6 "	3.-	4.50
9 "	4.-	6.-
12 "	5.-	7.50

Das Abonnement kann zu jeder Zeit beginnen.
 Bestens empfiehlt sich
 Die Expedition der „Hôtel-Revue“.